

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť	
DRUH ZMLUVY	REGISTRAČNÉ ČÍSLO
0	197/2020

Evidenčné číslo zmluvy zadávateľa:

prevádzkovateľa: MsP/20/00027

### ZMLUVA

o prevádzkovaní kamerového systému zo Zastávkových informačných tabúl podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

### Čl. I

#### Zmluvné strany

#### 1. Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 81499 Bratislava-Staré Mesto,  
Slovenská republika  
Štatutárny zástupca: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
Osoba oprávnená  
na podpísanie: JUDr. Marek Gajdoš, náčelník Mestská polícia hl. m. SR Bratislava  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
Bankové spojenie:  
IBAN:

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

#### 2. Zadávatel:

Obchodné meno: Dopravný podnik, akciová spoločnosť  
Sídlo: Olejkárska 1, 814 52 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Ing. Martin Rybanský, predseda predstavenstva  
Ing. Michal Halomi, člen predstavenstva - CIO  
Kontaktná osoba pre  
technické veci: Róbert Dúbravčík  
Kontaktná osoba pre  
zmluvné veci: JUDr. Zuzana Krajčovičová  
IČO: 00 492 736  
DIČ: 2020298786  
IČ DPH: SK2020298786  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
IBAN: SK98 0200 0000 00004800 9012  
Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa,  
vložka č. 607/B

(ďalej len „zadávatel“)

## Čl. II

### Základné pojmy

1. Na účely tejto zmluvy sú definované nasledovné pojmy:
  - a) **Zastávková informačná tabuľa** je informačná tabuľa nachádzajúca sa na zastávke mestskej hromadnej dopravy v Bratislave, pričom nedeliteľnou súčasťou zmluvy je ako Príloha č. 1 zoznam Zastávkových informačných tabúľ.
  - b) **Kamerový systém** pozostáva zo 104 kamier umiestených v Zastávkových informačných tabuliach na miestach uvedených v Prílohe č. 1. Kamery sú nedeliteľnou súčasťou Zastávkových informačných tabúľ, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve zadávateľa.
  - c) **Kamerový záznam** je obrazová informácia, ktorá je zachytená v kamerovom systéme.
  - d) **Úschovné miesto** je hard disk, ktorý je súčasťou kamerového systému Zastávkových informačných tabúľ.
  - e) **Prevádzkovateľ** je fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý sám alebo spoločne s inými určí účely a prostriedky spracúvania osobných údajov.

## Čl. III

### Predmet zmluvy

1. Zadávateľ touto zmluvou zveruje kamerový systém zo Zastávkových informačných tabúľ do prevádzky prevádzkovateľa v rozsahu miest uvedených v Prílohe č. 1.
2. Prevádzkovateľ sa zaväzuje spracovávať osobné údaje z kamerového systému získaného zo Zastávkových informačných tabúľ vo vlastnom mene a v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady EÚ č. 2016/679 (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## Čl. IV

### Povinnosti prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje získané obrazovým záznamom za účelom zabezpečenia ochrany verejného poriadku, majetku a zdravia dotknutých osôb, ktoré sa pohybujú v monitorovanom priestore.
2. Prístup k obrazovým záznamom z kamerového systému získaného zo Zastávkových informačných tabúľ majú len oprávnené osoby, ktoré budú uvedené v protokole o odovzdaní a prevzatí.
3. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne oznámiť zadávateľovi akúkoľvek zmenu oprávnených osôb.
4. Oprávnené osoby prevádzkovateľa majú úplný prístup k spracúvaným osobným údajom na záznamoch z monitorovania verejne prístupného priestoru.
5. Prevádzkovateľ sa zaväzuje v súlade s čl. 13 GDPR:

- a) Zabezpečiť zreteľné označenie priestoru ako monitorovaného priestoru. Označiť monitorovaný priestor piktogramami kamery s textovým oznamom o monitorovaní na žltom pozadí s rozmerom 30 x 25 cm tak, aby bol viditeľný z 2 metrov,
  - b) Označenie monitorovaného priestoru podľa čl. 13 GDPR musí obsahovať informácie o prevádzkovateľovi v minimálnom rozsahu názov prevádzkovateľa, právna forma, adresa a kontaktné údaje prevádzkovateľa,
  - c) Umiestniť piktogram na viditeľnom mieste.
6. Prevádzkovateľ zabezpečí, splnenie povinnosti mlčanlivosti oprávnených osôb prevádzkovateľa pri spracovávaní obrazového záznamu z kamerového systému získaného zo Zástavkových informačných tabúl. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po zániku pracovného pomeru oprávnených osôb.
7. Prevádzkovateľ je ďalej povinný:
- a) pravidelne preverovať označenie monitorovaného priestoru a zabezpečiť, aby v prípade jeho odstránenia alebo takého poškodenia, že označenie bude nečitateľné, bolo označenie nahradené novým,
  - b) nastaviť záznamové zariadenie z kamerového systému tak, aby bol kamerový záznam automaticky zlikvidovaný premazaním v 15 deň odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bol záznam vyhotovený.
8. Prevádzkovateľ nie je oprávnený informačné tabule akokoľvek upravovať; týmto nie je dotknutá povinnosť vyplývajúca z ods. 5, 7 tohto článku.

## **Čl. V**

### **Povinnosti zadávateľa**

1. Zastávkové informačné tabule sú vo výlučnom vlastníctve zadávateľa a počas trvania zmluvy nebudú dané do prevádzky tretím stranám.
2. Zadávatel' prehlasuje, že Zastávkové tabule nemajú žiadne vady, ktoré by bránili alebo obmedzovali ich prevádzku.
3. Zadávateľ je povinný protokolárne odovzdať prístupové heslá, prihlasovacie údaje a ďalšie komunikačné protokoly obsahujúce informácie o spoločnosti zabezpečujúcej komunikáciu so Zastávkovou informačnou tabuľou.
4. Zadávateľ bude počas celého trvania zmluvy na vlastné náklady udržiavať Zastávkové informačné tabule v stave spôsobilom na riadne užívanie prevádzkovateľom za účelom zabezpečenia ochrany verejného poriadku, majetku a zdravia dotknutých osôb.
5. Zadávateľ sa počas doby trvania tejto zmluvy zaväzuje neprístupovať k obrazovým záznamom z kamerového systému získaného zo Zástavkových informačných tabúl a k spracúvaním osobným údajom.
6. Zadávateľ je povinný v prípade porušenia ods. 5 tohto článku uhradiť prevádzkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške zodpovedajúcej uloženej sankcie príslušným štátnym orgánom a náhrady škody.
7. Zadávateľ je povinný uhradiť zmluvnú pokutu podľa ods.6 toho článku v lehote 30 dní odo dňa doručenia faktúry.

## Čl. V

### Doba trvania a zánik zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
3. Prevádzkovateľ je oprávnený od tejto zmluvy okamžite odstúpiť v prípade ak zadávateľ i napriek písomnému upozorneniu neodstráni poruchu na technickom zariadení zaznamenávajúcom kamerový záznam a zariadenie tým prestáva plniť účel ochrany verejného poriadku.
4. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Práva a záväzky vzniknuté do dňa odstúpenia nie sú odstúpením od zmluvy dotknuté.
5. Zmluvné strany sú oprávnené túto zmluvu vypovedať, a to aj bez uvedenia dôvodov. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je jeden (1) mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.

## Čl. VI

### Ostatné dohodnuté podmienky

1. Zadávateľ do piatich (5) pracovných dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy protokolárne odovzdá prevádzkovateľovi všetky prístupové heslá, prihlasovacie údaje a ďalšie komunikačné protokoly obsahujúce informácie o spoločnosti zabezpečujúcej komunikáciu so Zastávkovou informačnou tabuľou.
2. Zadávateľ zabezpečí zaškolenie oprávnených osôb prevádzkovateľa na obsluhu kamerového systému nachádzajúceho sa v Zastávkových informačných tabuliach.
3. Prevádzkovateľ je povinný po protokolárnom prevzatí prístupových hesiel do 24 hodín zabezpečiť zmenu prístupových hesiel.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s prevádzkou kamerových systémov v Zastávkových informačných tabuliach je prevádzkovateľ povinný v prípade zistenia akejkoľvek vady kamerového systému v Zastávkovej informačnej tabuli informovať zadávateľa o takejto vade, a to na telefonickom kontakte: +421 (0) 903 249 817 alebo na e-mailovej adrese: [tis@dpb.sk](mailto:tis@dpb.sk). Zadávateľ je povinný zabezpečiť odstránenie zistenej vady kamerového systému v Zastávkovej informačnej tabuli najneskôr v lehote 25 dní odo dňa prijatia oznámenia. Prevádzkovateľ potvrdí telefonickú požiadavku na odstránenie vady kamerového systému emailom, najneskôr v nasledujúci pracovný deň.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak, písomnosti sa doručujú osobne, alebo poštou doručovanou listinnou zásielkou s doručenkou, alebo kuriérom na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, ak nie je v iných ustanoveniach tejto zmluvy dohodnutý osobitný spôsob doručovania, alebo na takú inú adresu, ktorá bude písomne oznámená zmluvnej strane odosielajúcej písomnosť najneskôr päť (5) pracovných dní pred dňom odoslania písomnosti. Ak si adresát nevyzdvihne písomnosť do troch dní od uloženia na pošte,

posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, aj keď sa adresát o uložení zásielky nedozvedel. Akákoľvek písomnosť vyhotovená podľa tejto zmluvy bude považovaná za riadne doručení aj vtedy, ak ju adresát odmietne prevziať.

6. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živelnjej pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, vyhlásením mimoriadnej situácie alebo núdzového stavu, sabotáži, štrajku alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti, pokiaľ to bude možné.

## Čl. VII

### Záverečné ustanovenia

1. Ak sa vzťahuje dôvod neplatnosti resp. neúčinnosti len na niektoré ustanovenia tejto zmluvy, je neplatné resp. neúčinné len toto ustanovenie, pokiaľ z jeho povahy, alebo obsahu či z okolností, za ktorých bolo dojednané, nevyplýva, že ho nie je možné oddeliť od ostatného obsahu zmluvy.
2. Túto zmluvu je možné meniť len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme očíslovaných dodatkov.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť všetky spory vzniknuté v súvislosti touto zmluvou prednostne mimosúdnu cestou. V prípade, ak sa spor nepodarí vyriešiť mimosúdnu cestou je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená uplatniť svoj nárok na vecne a mieste príslušnom súde Slovenskej republiky.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z toho každá zo zmluvných strán dostane dve (2) vyhotovenia rovnopisu.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa v súlade s § 47a ods. 1 zákona 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je Príloha č. 1.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nie je uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak svojho súhlasu túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 28.7.2020

V Bratislave dňa 29.07.2020

V Bratislave dňa 29.07.2020

JUDr. Marek Gajdoš  
náčelník



Ing. Martin Rybanský  
predseda predstavenstva

Ing. Michal Halomi  
člen predstavenstva – CIO



## ZOZNAM ZASTÁVKOVÝCH INFORMAČNÝCH TABÚL

Počet	Názov zastávky	Ulica	Smer	Kamery
1	Blumentál	Radlinského	Americké nám.	2 ks
2	Blumentál	Radlinského	Račianske mýto	2 ks
3	Borská	Karloveská	centrum	2 ks
4	Borská	Karloveská	Dúbravka	2 ks
5	Cintorín Rača	Čachtická	Komisárky Elektr.	2 ks
6	Cintorín Rača	Čachtická	Račianske mýto Elektr.	2 ks
7	Cintorín Rača	Detvianska	Rustaveliho A - bus	2 ks
8	Cintorín Rača	Detvianska	Žitná A - bus	2 ks
9	Dolné Krčace	Karloveská	centrum	2 ks
10	Dolné Krčace	Karloveská	Dúbravka	2 ks
11	Stará Ivanská	Galvaniho	Avion	1 ks 360°
12	Stará Ivanská	Galvaniho	Rožňavská	1 ks 360°
13	Hodžovo nám.	Hodžovo nám.	Kollárovo nám.	2 ks
14	Hodžovo nám.	Hodžovo nám.	Štefánikova (SAV) T- bus	2 ks
15	Hodžovo nám.	Štefánikova	SAV A - bus	2 ks
16	Horné Krčace	M. Sch. Trnavského	centrum	2 ks
17	Horné Krčace	M. Sch. Trnavského	Dúbravka	2 ks
18	Jarovce	Jarovce, Jantárová	Petržalka	2 ks
19	Kamenné nám.	Špitálska	Americké nám.	2 ks
20	Kapucínska	Kapucínska	Obchodná, Nám. SNP	2 ks
21	Kapucínska	Kapucínska	Tunel	2 ks
22	Kollárovo námestie	Kollárovo nám.	Hodžovo nám.	2 ks
23	Kollárovo námestie	Kollárovo nám.	Americké nám.	2 ks
24	Kútiky	Karloveská	centrum	2 ks
25	Kútiky	Karloveská	Dúbravka	2 ks
26	Mariánska	Špitálska	Americké nám.	1 ks 360°
27	Mariánska	Špitálska (2 levy)	Kamenné nám., Nám. SNP	1 ks 360°
28	Nad lúčkami	Karloveská	centrum	2 ks
29	Nad lúčkami	Karloveská	Dúbravka	2 ks
30	Nám. Franza Liszta	Nám. Franza Liszta	Račianske mýto	2 ks
31	Nám. Sv. Františka	Karloveská	centrum	2 ks
32	Nám. Sv. Františka	Karloveská	Dúbravka	2 ks
33	Námestie SNP	Námestie SNP	Obchodná, Kapucínska	2 ks

34	Patrónka	Patrónka	Pražská, Mlyn. Dolina	1 ks
35	Patrónka	Patrónka	Lamač	1 ks
36	Poštová, Martinus	Obchodná	Nám. SNP, Kapucínska	2 ks
37	Račianske mýto	Legionárska	Šancová	2 ks
38	Račianske mýto	Legionárska	Karadžičova	2 ks
39	Račianske mýto	Mýtna	Nám. 1. mája	2 ks
40	Račianske mýto	Šancová	Trnavské mýto	2 ks
41	Račianske mýto	Šancová	Nám. Franza Liszta	2 ks
42	SAV	Štefánikova	Hodžovo nám.	2 ks
43	SAV	Štefánikova	Pražská	2 ks
44	SAV	Nám. Franza Liszta	Pražská	2 ks
45	Segnerova	Karloveská	centrum	2 ks
46	Segnerova	Karloveská	Dúbravka	2 ks
47	Trnavské mýto	Šancová	Račianske mýto	2 ks
48	Trnavské mýto	Šancová	Trnavská (Zimný štadión)	2 ks
49	Vrančovičova	Hodonínska	Záhorská Bystrica	1 ks 360°
50	Vrančovičova	Hodonínska	Patrónka	1 ks 360°
51	Vysoká	Obchodná	Nám. SNP, Kapucínska	2 ks
52	Vysoká	Obchodná	Radlinského	2 ks
53	Záluhy	M. Sch. Trnavského	centrum	2 ks
54	Záluhy	M. Sch. Trnavského	Dúbravka	2 ks
55	Zochova	Staromestská	Hodžovo nám.	2 ks
56	Zochova	Staromestská	Petržalka	2 ks